

[Text]

a user fee that was supposed to have been eliminated by the passage of the Canada Health Act.

I think the issue of cash payments as a mechanism for the federal government to maintain some say over the level of standards and quality of Canadian health care is the key. That is why we are so concerned about what is contained in Bill C-69 for medicare in this country.

Senator Simard: Are you aware that the government will take another look at this in two years? Canadians know that the equalization formula will be reviewed, discussed, and possibly changed somewhat. Does that make you more comfortable? Will this accommodate some of your concerns?

Mrs. Connors: Speaking from the perspective of a nurse, if this is allowed to continue, we will continue to see this state the health care system is now in with 10,000 nurses on the picket line in Manitoba. The relationship between the reductions in federal transfer payments for health and post-secondary education have played a role in the inability of the Province of Manitoba to provide the amount of dollars it needs to pay nurses to keep nursing and to attract young people to the profession.

We are in a crisis in nursing and in health care. We do not have two years' time. Nurses must be assured that something is being done now to address the issue.

Senator Simard: What do you mean by that? How many weeks do we have? I am not going to accept that those nurses are on strike because of Bill C-69. There must be other reasons for that strike, such as the capacity of the provincial government to allocate resources to nursing.

You mentioned user fees. Has your association completely rejected user fees, keeping in mind the financial situation of the country?

Mrs. Connors: Our federation's founding convention is that we reject any sort of deterrence to providing access to the health care system, and user fees are seen as that. We endorse the five principles of the Canada Health Act.

While we could debate at great length the reasons nurses are on picket lines, the issue of federal financial funding and support for medicare is part of that, and it must be addressed by a government that talks about medicare being a sacred trust.

Senator Simard: You referred to Newfoundland. I take it your organization has a provincial chapter. I think you were present when the previous group of witnesses appeared and said that mega projects should not be considered and given the green light. A mega project in Newfoundland was just approved. That has been hailed by Newfoundlanders as being a great thing. That may not do anything directly for the nursing profession, but for the population in general, that is a welcome project and will have a dramatic effect on the revenues of the provincial and federal government, the federal government to a lesser degree.

[Traduction]

Québec l'imposition d'un ticket orienteur, précisément ce qu'était censé avoir fait disparaître la Loi canadienne sur la santé.

Ce qui importe, pour moi, c'est l'usage des versements en espèces par le gouvernement fédéral pour qu'il continue d'avoir son mot à dire sur les normes et la qualité des soins de santé au Canada. C'est pourquoi le projet de loi C-69 présente tant de risques pour le régime d'assurance-maladie.

Le sénateur Simard: Savez-vous que le gouvernement reverra le dossier dans deux ans? Les Canadiens savent que la formule de péréquation sera révisée, débattue et peut-être modifiée. Cela vous rassure-t-il?

Mme Connors: Si la tendance se poursuit—je me place du point de vue des infirmières—la situation continuera de se dégrader. Déjà, 10 000 infirmières font la grève au Manitoba à cause de la réduction des paiements de transfert fédéraux destinées au régime de santé et à l'éducation postsecondaire. Le Manitoba ne peut plus financer le salaire des infirmières et attirer les jeunes dans cette carrière.

Les systèmes de soins de santé et de soins infirmier sont en état de crise. Nous n'avons pas deux ans devant nous. Les infirmières doivent recevoir l'assurance que quelque chose sera fait pour régler le problème.

Le sénateur Simard: Qu'entendez-vous par là? Combien de semaines avons-nous devant nous? Je refuse qu'on dise que les infirmières sont en grève à cause du projet de loi C-69. Cette grève doit avoir d'autres causes, comme la capacité du gouvernement provincial d'allouer les ressources nécessaires aux soins infirmiers.

Vous avez parlé du ticket orienteur. Votre association a-t-elle repoussé entièrement l'idée du ticket modérateur malgré la situation économique du pays?

Mme Connors: Nos statuts rejettent tout obstacle à l'accès au régime de santé, ce que constitue un ticket modérateur. Nous appuyons les cinq principes de la Loi canadienne sur la santé.

Même si l'on pourrait débattre longuement des raisons pour lesquelles les infirmières sont en grève, le financement du gouvernement fédéral et celui du régime d'assurance-maladie en font partie et un gouvernement qui parle de l'assurance-maladie comme d'un principe inviolable doit s'en occuper.

Le sénateur Simard: Vous avez parlé de Terre-Neuve. J'imagine que votre fédération a une section provinciale. Vous étiez ici, je crois, lorsque le précédent groupe de témoins a déclaré que l'on ne devrait pas conclure que les mégaprojets ont reçu le feu vert. À Terre-Neuve, un mégaprojet vient d'être approuvé. Pour les Terre-Neuviens, c'est une excellente nouvelle. Cela n'a peut-être aucun rapport direct avec les soins infirmiers, mais pour la population en général, c'est une bonne nouvelle qui aura un effet spectaculaire sur les recettes du gouvernement provincial et, à un degré moindre, du gouvernement fédéral.